



Centrum sociálnych služieb - KOLONKA, ul. J. Smreka č. 486/12,

020 01 Púchov

Centrum sociálnych služieb – KOLONKA

J. Smreka 486/12, 020 01 Púchov

**Výročná správa o činnosti a hospodárení  
Centra sociálnych služieb - KOLONKA za rok 2025**



## 1. Základné informácie o CSS-KOLONKA

### Identifikačné údaje

Názov zariadenia: Centrum sociálnych služieb - KOLONKA

(skratka CSS-KOLONKA)

Adresa: J. Smreka 486/12, 020 01 Púchov

Zriaďovateľ: Trenčiansky samosprávny kraj

K dolnej stanici 7282/20A

Právna forma: rozpočtová organizácia

IČO: 00632368

DIČ: 2020616840

### Kontaktné údaje

tel.: 042 4632430, 0901 918 621 – riaditeľka zariadenia

0901 918 622 – zástupca riaditeľa, ekonóm

0901 918 623 – sociálny pracovník

0901 918 624 - vedúca sociálno-zdravotníckeho úseku

0901 918 625 – oddelenie sestry

e-mail: info@caskolonka.sk

web: www.caskolonka.sk

CSS – KOLONKA je sociálne zariadenie zriadené Trenčianskym samosprávnym krajom, ktoré poskytuje sociálnu starostlivosť v súlade so zákonom č 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní /živnostenský zákon/ v znení neskorších predpisov a v zmysle zriaďovacej listiny a jej dodatkov evidovaných u zriaďovateľa pod č.: TSK/2013/07882-1.

## 2. Poskytované sociálne služby

- Druh sociálnej služby:

**Domov sociálnych služieb** pre fyzickú osobu odkázanú na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej V. podľa prílohy č.3, alebo pre fyzickú osobu, ktorá je nevidiaca a jej stupeň odkázanosti je najmenej III podľa prílohy č.3 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách.

- Forma sociálnej služby:

pobytová celoročná

- Rozsah poskytovania sociálnej služby:

na neurčitý čas

- Cieľová skupina prijímateľov sociálnej služby (ďalej aj „klientov“):

Plnoleté fyzické osoby, ktoré si pre svoj nepriaznivý zdravotný stav vyžadujú sústavnú opateru inej osoby alebo poskytovanie starostlivosti potrebujú z iných vážnych dôvodov a nie sú schopní svoju nepriaznivú sociálnu situáciu riešiť vlastnými silami a ani za pomoci svojho okolia pred dovŕšením dôchodkového veku.

- Kapacita v Domove sociálnych služieb v zariadení: 25 miest

- Druh sociálnej služby:

**Špecializované zariadenie** pre fyzickú osobu odkázanú na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej V. podľa prílohy č.3 zákona č. 448/2008 Z. z. a má zdravotné

postihnutie, ktorým je najmä **demencia rôzneho typu etiológie a organický psychosyndróm ťažkého stupňa**.

Tento druh sociálnej služby sa začal poskytovať v CSS-KOLONKA od 1.6.2015.

- Forma sociálnej služby:

pobytová celoročná

- Rozsah poskytovania sociálnej služby:

na neurčitý čas

- Cieľová skupina prijímateľov sociálnej služby (ďalej aj „klientov“):

Plnoleté fyzické osoby s diagnózou najmä - demencia rôzneho typu etiológie a organický psychosyndróm ťažkého stupňa, ktoré si pre svoj nepriaznivý zdravotný stav vyžadujú sústavnú opateru inej osoby alebo poskytovanie starostlivosti potrebujú z iných vážnych dôvodov a nie sú schopní svoju nepriaznivú sociálnu situáciu riešiť vlastnými silami.

- Kapacita v špecializovanom zariadení: 25 miest

Celková kapacita zariadenia CSS-KOLONKA: **50 miest**

Pri poskytovaní sociálnych služieb je uplatňovaná tímová spolupráca **32 pracovníkov**, ktorí zdieľajú spoločné hodnoty a ciele. U každého klienta chceme podporiť individuálne schopnosti. Snažíme sa poskytnúť plnohodnotný život v čo najvyššej miere a poskytnúť bezpečný domov.

### 3. Predmet činnosti a odborné zameranie CSS-KOLONKA

V domove sociálnych služieb sa:

- a) **poskytuje** - pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby, sociálne poradenstvo, sociálna rehabilitácia, zabezpečenie poskytovania ošetrovateľskej starostlivosti, ubytovanie, stravovanie, upratovanie, pranie, žehlenie, údržba bielizne a šatstva, osobné vybavenie,
- b) **utvárajú podmienky na** – úschovu cenných vecí.
- c) **zabezpečuje** záujmová činnosť a pracovná terapia.

V špecializovanom zariadení sa:

- a) **poskytuje** - pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby, sociálne poradenstvo, sociálna rehabilitácia, zabezpečenie poskytovania ošetrovateľskej starostlivosti, ubytovanie, stravovanie, upratovanie, pranie, žehlenie, údržba bielizne a šatstva, osobné vybavenie,
- b) **utvárajú podmienky na** – úschovu cenných vecí.
- c) **zabezpečuje** záujmová činnosť a pracovná terapia.

**Poslaním CSS – KOLONKA** je zabezpečenie sociálnej, opatrovateľskej a ošetrovateľskej starostlivosti, záujmovej a pracovnej činnosti pre svojich klientov. Starostlivosť poskytovaná v CSS – KOLONKA rešpektuje individualitu každého prijímateľa sociálnych služieb (ďalej len klienta). Každý klient má vypracovaný individuálny plán (IP) podľa svojich vlastností, schopností a zručností. Na vypracovaní IP sa podieľajú odborní zamestnanci (hlavná zdravotná sestra, sociálny pracovník, inštruktor sociálnej rehabilitácie) spolu s rodinnými príslušníkmi a samozrejme so samým klientom. Zamestnanci CSS – KOLONKA sa trvalo zameriavajú na vytváranie pozitívneho a motivujúceho prostredia, aktivizujúceho k posilneniu

sebestačnosti a ľudskej dôstojnosti, usilujú sa zabráňovať sociálnemu vylúčeniu klienta a podporujú začlenenie do spoločnosti.

#### 4. História CSS-KOLONKA

Podľa archívnych materiálov ( kronika DOS Púchov a kmeňová kniha žurnálna DD Púchov ) bol Domov dôchodcov a Domov sociálnych služieb zriadený ako dom opatrovateľskej služby dňa 22.12.1980.

Zriaďovacou listinou vydanou bývalým Okresným úradom v Považskej Bystrici bol s účinnosťou od 01.01.1991 zriadený domov dôchodcov s názvom: Domov dôchodcov so sídlom: Púchov.

Zriaďovacou listinou vydanou bývalým Okresným úradom v Považskej Bystrici dňa 01.03.1994 bol zriadený Ústav sociálnej starostlivosti – Domov dôchodcov s názvom: Domov dôchodcov so sídlom: Púchov, Kolonka č. 486.

Dodatkom č. 1 k zriaďovacej listine vydanej bývalým Okresným úradom v Považskej Bystrici dňa 01.03.1994 sa dňom 01.10.1995 zmenilo sídlo na : Púchov, ul. Jána Smreka č 486.

Zriaďovacou listinou vydanou Krajským úradom v Trenčíne bola zmenená zriaďovacia listina a na jej základe bol zriadený ústav sociálnej starostlivosti s názvom: Domov dôchodcov so sídlom: Púchov, ul. J. Smreka č. 486.

Zriaďovacou listinou vydanou Krajským úradom v Trenčíne dňa 01.07.1998 bola zmenená zriaďovacia listina a na jej základe bolo zriadené zariadenie sociálnych služieb s názvom: Domov dôchodcov so sídlom: Púchov, ul. J. Smreka č. 486.

Dodatkom č. 1 k zriaďovacej listine Domova dôchodcov Púchov, vydaným Krajským úradom v Trenčíne dňa 01.11.2001 bol zmenený názov organizácie na: Domov dôchodcov a Domov sociálnych služieb so sídlom: ul. J. Smreka č. 486, Púchov – Kolonka a bol zmenený predmet činnosti.

Dňom 01.07.2002 je Trenčiansky samosprávny kraj zriaďovateľom Domova dôchodcov a Domova sociálnych služieb. Na základe tejto skutočnosti vydal nový zriaďovateľ rozhodnutím číslo 13/2002/Soc. zo dňa 01.07.2002 zriaďovaciu listinu.

Úplné znenie zriaďovacej listiny bolo schválené Uznesením Zastupiteľstva Trenčianskeho samosprávneho kraja číslo 177/2007 dňa 28.02.2007.

Uznesením Zastupiteľstva Trenčianskeho samosprávneho kraja číslo 847/2009 zo dňa 26.8.2009 bol s účinnosťou od 01.09.2009 zmenený názov zariadenia sociálnych služieb na: Centrum sociálnych služieb – KOLONKA, ul. J. Smreka 486, 020 01 Púchov - Kolonka a zmenený Čl. I zriaďovacej listiny. Na základe tejto skutočnosti vydal dňa 26.08.2009 zriaďovateľ Trenčiansky samosprávny kraj Dodatok č. 1 k zriaďovacej listine Domov dôchodcov – Domov sociálnych služieb so sídlom ul. J. Smreka 486, 020 01 Púchov – Kolonka.

Uznesením Zastupiteľstva Trenčianskeho samosprávneho kraja číslo 463/2012 zo dňa 31.10.2012 bol s účinnosťou od 01.01.2013 v Čl. I zriaďovacej listiny upravený druh, forma, predmet a cieľová skupina, ktorej sa sociálna služba poskytuje. Na základe tejto

skutočnosti vydal dňa 31.10.2012 zriaďovateľ Trenčiansky samosprávny kraj Dodatok č. 2 k zriaďovacej listine Centrum sociálnych služieb – KOLONKA, ul. J. Smreka 486, 020 01 Púchov – Kolonka.

Úplné znenie zriaďovacej listiny bolo schválené Uznesením Zastupiteľstva Trenčianskeho samosprávneho kraja číslo 463/2012 dňa 31.10.2012.

Uznesením Zastupiteľstva Trenčianskeho samosprávneho kraja číslo **686/2013** zo dňa 28.10.2013 bol s účinnosťou od 01.12.2013 v Čl. I zriaďovacej listiny upravený druh, forma, predmet a cieľová skupina, ktorej sa sociálna služba poskytuje. Na základe tejto skutočnosti vydal dňa 28.10.2013 zriaďovateľ Trenčiansky samosprávny kraj Dodatok č. 3 k zriaďovacej listine Centrum sociálnych služieb – KOLONKA, ul. J. Smreka 486, 020 01 Púchov – Kolonka.

Úplné znenie zriaďovacej listiny bolo schválené Uznesením Zastupiteľstva Trenčianskeho samosprávneho kraja číslo **686/2013** dňa 28.10.2013.

Zariadenie CSS – KOLONKA nebola účelovo postavená budova na poskytovanie sociálnych služieb a vzhľadom k tomu bolo v minulosti nevyhnutné vykonať viacero rekonštrukcií.

## 5. Zamestnanci CSS – KOLONKA

### Počet zamestnancov

CSS – KOLONKA má podľa organizačnej štruktúry schválený počet zamestnancov 32, z toho 20 odborných zamestnancov (v zmysle §9 ods.3 Z.č.448/2008 Z.z.), čím spĺňa legislatívne požiadavky podľa Prílohy č.1 Z.č. 448/2008 Z.z. týkajúce sa maximálneho počtu prijímateľov sociálnej služby na jedného zamestnanca a minimálny percentuálny podiel odborných zamestnancov na celkovom počte zamestnancov.

Pre kvalitu poskytovaných sociálnych služieb v zariadení je dôležitá odbornosť, ale aj psychická pohoda zamestnancov, preto pozývame supervízora, ktorý rieši rôzne situácie vo vzťahu zamestnanec – zamestnávateľ, zamestnanec – klient, zamestnanec – zamestnanec, zamestnanec ako individuálna osoba.

### Prehľad počtu zamestnancov k 31.12.2025

Počet zamestnancov:	Ženy	Muži	Spolu
Schválený podľa organizačnej štruktúry	-	-	32
Skutočný k 31. 12.2025	30	2	32

## Školenia zamestnancov CSS – KOLONKA za rok 2025

Odborné semináre v rámci sústavného vzdelávania zamestnancov sociálno – zdravotníckeho úseku:

1. Implementácia štandardov kvality
2. Školenie zamestnancov k povinnej dokumentácii, vyplývajúcej priamo z požiadaviek normy STN EN ISO 9001:2016
3. Postupy pri zdravotnej dokumentácii
4. Starostlivosť o rany
5. schizofrénia

Odborné školenia externé:

Supervízia

Online mzdový seminár 2025

Školenie VO - online

Deskalačné techniky a plánovanie rizík v sociálnych službách

ISO a manažérstvo kvality

GDPR - zodpovedná osoba

školenie BOZP

Aktuálne otázky v soc. oblasti- celoslovenský seminár

školenie CO

V rámci edukácie našich prijímateľov sociálnych služieb sme pripravili prednášky:

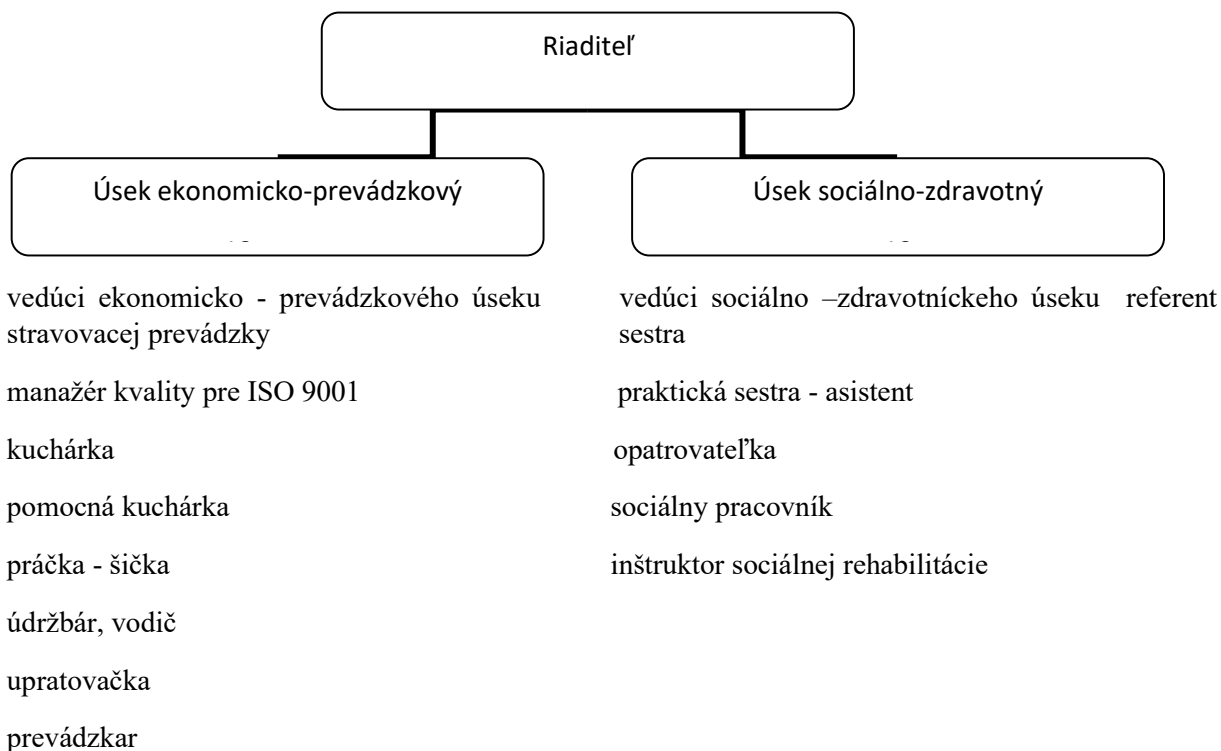
- Prednáška na tému kompostovanie
- Poznávací výlet – Kysucká kultúra
- Prednáška na tému – zdravé bylinky

Príloha č. 1 k Organizačnému poriadku

## Organizačná štruktúra

### Centrum sociálnych služieb - KOLONKA

so sídlom ul. J. Smreka č. 486/12, 020 01 Púchov



Celkom: počet zamestnancov 32

Nadobúda účinnosť: 01.01.2025

Od januára 2025 sme zmenili organizačnú štruktúru v zariadení tak, aby kooperovala požiadavkám organizácie a skvalitňovala poskytovanie sociálnych služieb pre klientov.

## 6. Priestorové a prevádzkové podmienky v CSS – Kolonka

Budova zariadenia má 3 poschodia a pivnicu (bývalý bytový dom). V pivničných priestoroch sa nachádza vlastná kotolňa, práčovňa, sušiareň, dielňa údržbára, sklady, elektrorozvodňa a multifunkčná miestnosť pre terapie, cvičenie a kino.

Na prvom poschodí je kuchyňa, jedálne klientov a zamestnancov, kancelárie, spoločenská miestnosť a ergoterapeutická dielňa. Na druhom a treťom poschodí sú ubytovaní klienti a nachádza sa tam aj izba pre ošetrovateľský personál, obývačka pre klientov, druhá ergoterapeutická dielňa spolu s jedálňou a kaplnka.

Budova je bezbariérová a má vnútorný výťah pre 6 osôb a evakuačný výťah lôžkový pre 15 osôb.

Prijímatelia soc. služieb bývajú v dvojlôžkových izbách. Izby sú bunkového typu. V každej bunke sa nachádzajú dve samostatné izby s predsieňou kde majú spoločné umývadlo a WC.

Izby pre klientov sú dvojlôžkové. Priemerná podlahová plocha je 8,30 m<sup>2</sup> na klienta v dvojlôžkovej izbe. Izby sú podľa zdravotného stavu klienta vybavené polohovacími posteľami, stolíkmi s výklopnou doskou, skriňami na osobné veci, stolíkom, stoličkou...

Na každom poschodí je spoločná jedna kúpeľňa.

Izby a spoločenské priestory sú zariadené nábytkom, ktorý je majetkom zariadenia.

Vonkajší areál CSS – KOLONKY slúži pre všetkých klientov, tvorí ho malý park s tromi oddychovými altánkami. V letnom období sa využíva na kultúrne a športové podujatia pre klientov a ich rodiny.

## 7. Poskytovanie sociálnych služieb v CSS-KOLONKA

### Prijímatelia sociálnej služby v CSS-KOLONKA

CSS-KOLONKA je domovom sociálnych služieb a špecializovaným zariadením. Od 01.06.2015 bol v zriaďovacej listine doplnený nový druh poskytovanej sociálnej služby – Špecializované zariadenie a vyšpecifikovaná cieľová skupina klientov - plnoleté fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby a ich stupeň odkázanosti je najmenej V podľa prílohy č. 3 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách (napr. s dg. demencia rôzneho typu etiológie a organický psychosyndróm ťažkého stupňa,).

Uvedená špecifikácia sa vzťahuje na nových žiadateľov o poskytovanie sociálnej služby. CSS-KOLONKA naďalej poskytuje svoje služby klientom prijatým do zariadenia pred účinnosťou tejto úpravy, ktorí majú telesné, psychické, zmyslové, mentálne postihnutia alebo kombináciu týchto postihnutí.

### Poskytovanie sociálnej služby v CSS-KOLONKA

Sociálna služba Domov sociálnych služieb v zariadení sa poskytuje pobytovou formou ako celoročná a týždňová pobytová sociálna služba na neurčitý čas (25 prijímateľom sociálnych služieb).

Sociálna služba Špecializované zariadenie v zariadení sa poskytuje pobytovou formou ako celoročná pobytová sociálna služba na neurčitý čas (25 prijímateľom sociálnych služieb).

CSS-KOLONKA poskytuje svojim klientom sociálne služby v nasledovnom rozsahu:

**- Pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby**

Klienti sú s cieľom udržania/rozvoja ich schopností/zručností podporovaní k sebestačnosti. Pri úkonoch, ktoré napr. z dôvodu nepriaznivého zdravotného stavu klient nie je schopný vykonávať samostatne, mu v potrebnej miere pomôže personál, alebo tieto úkony vykoná v plnom rozsahu.

**- Sociálne poradenstvo**

CSS-KOLONKA poskytuje základné a špecializované sociálne poradenstvo všetkým záujemcom o poskytovanie sociálnej služby, klientom a ich rodinným príslušníkom.

**- Sociálna rehabilitácia**

Klienti sú podporovaní k samostatnosti, rozvoju sociálnych zručností (napr. pri nakupovaní, cestovaní, návšteve kultúrnych podujatí a pod.) v rámci prirodzeného sociálneho prostredia. U každého klienta sa realizuje individuálny plán.

**- Ošetrovateľská starostlivosť**

CSS-KOLONKA zabezpečuje ošetrovateľskú starostlivosť prostredníctvom agentúry domácej ošetrovateľskej starostlivosti, poskytuje ju aj vlastnými zamestnancami.

**- Ubytovanie**

Klienti CSS-KOLONKA sú ubytovaní v dvojlôžkových izbách. Priemerná podlahová plocha dosahuje požadovaných 8,30 m<sup>2</sup> na klienta v dvojlôžkovej izbe. Izby sú podľa zdravotného stavu klienta vybavené polohovacími posteľami, stolíkmi s výklopnou doskou, skriňami na osobné veci, stolíkom, stoličkou... Pre zvýšenie kvality a individuálnych potrieb klientov chceme vytvoriť 2 jednolôžkové izby

**- Celodenné stravovanie**

V r. 2023 sa klientom podávala racionálna, šetriaca a diabetická strava vo forme raňajok, desiaty, obeda, olovrantu, večere a druhej večere u diabetikov.

**- Upratovanie, pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva**

**- Osobné vybavenie** ak si ho klient nemôže zabezpečiť sám

Z osobného vybavenia, ktoré si klienti nemôžu zabezpečiť sami, im CSS-KOLONKA sprostredkováva najmä vhodné oblečenie a hygienické potreby od darcov.

**- Utváranie podmienok na úschovu cenných vecí**

Klienti si môžu na základe zmluvy o úschove odložiť cenné veci do úschovy v zariadení.

**- Zabezpečovanie pracovnej terapie**

V rámci pracovnej terapie klienti vykonávajú najmä práce v záhrade a v areáli zariadenia, vypomáhajú v prácovní, pri výzdobe priestorov. Niektorí klienti radi asistujú údržbárovi pri jednoduchých údržbárskych prácach. Možnosti zapojenia do pracovnej terapie sú podmienené zdravotným stavom klienta.

**- Zabezpečovanie záujmovej činnosti**

Informácie o záujmovej činnosti klientov sa nachádzajú v časti Kultúrne – spoločenské aktivity s klientmi za rok 2021.

Súčasťou poskytovania sociálnej služby je aj evidencia ochrany práv a právom chránených záujmov prijímateľov sociálnej služby (vypracovávanie a predkladanie správ pre súdy, spolupráca s príslušnými súdmi, notármi, exekútormi), účasť na dedičských konaniach týkajúcich sa prijímateľov sociálnej služby, atď..

**Medzi najdôležitejšie princípy**, na základe ktorých poskytujeme sociálne služby v CSS – Kolonka patria:

- právo na zachovanie ľudskej dôstojnosti, osobnej cti
- právo slobodne prejavovať svoje náboženstvo a vieru

- právo na súkromie
- právo na individuálny prístup
- právo na slobodné rozhodovanie a nezávislosť
- právo rovnakého prístupu k poskytovaniu služieb
- ďalšie princípy sú zverejnené napr. v Základnej listine ľudských práv a slobôd, vo vnútorných smerniciach riadenia CSS – Kolonka (napr. Domáci poriadok, v ktorom sú definované zásady komunikácie, postojev, starostlivosti a chovania sa ošetrojúceho personálu ku klientom CSS – Kolonka).

## 8. Projekty a rozvojové činnosti pre skvalitnenie poskytovaných sociálnych služieb v CSS – KOLONKA

V roku 2025 sa nám podarilo zrealizovať 4 investičné akcie v budove zariadenia.

Zakúpili sme novú **pec – trojtrúbu** na zabezpečenie plynulého chodu kuchyne a varenia stravy pre klientov a zamestnancov.



Počas roku sa nám podarilo vymeniť všetky **svietidlá** v budove za šetriace ledkové, čím sme čiastočne znížili energetickú náročnosť budovy zariadenia.



Veľmi dôležitú investičnú akciu , ktorú sme uskutočnili– **výmena odkvapového systému na celej budove** nám pomohla v odstránení zatekania do stien budovy.

Štvrtou investíciou v roku 2025 bola **oprava komínov** a spalinových potrubí.



Pomocou nášho občianskeho združenia „**Združenie na pomoc osobám s mentálnym a telesným postihnutím v Púchove**“ sme opravili elektroinštaláciu v niektorých izbách klientov. V rámci nášho združenia sa nám podarilo zaplatiť viacero výletov pre klientov počas roku 2025.

V roku 2025 sme nepracovali len s materiálno technickým vybavením, ale investovali sme do najpodstatnejšieho projektu a to odborných školení zamestnancov na všetkých úrovniach. Venovali sme sa pokračovaniu školenia Deeskalácie, riadeniu rizík klientov, skvalitňovaniu individuálneho prístupu ku klientom a ich rodinám a špecializovanému poradenstvu. Tieto školenia si vyžadovali veľa času, ale aj finančných prostriedkov. Máme za to, že personál tvorí kvalitu služieb a preto je pre nás dôležitá táto investícia.

## 9. Informácie o prijímateľoch sociálnej služby v CSS- KOLONKA

Prehľad počtu žiadateľov o poskytovanie sociálnych služieb Domov sociálnych služieb a špecializovanom zariadení zaregistrovaných v poradovníku čakateľov na poskytovanie soc. služby k 31.12.2025:

Žiadaná forma soc. služby	ženy	muži	spolu
DSS - celoročná	2	3	5
ŠZ - celoročná	11	12	23

Prehľad počtu prijímateľov sociálnej služby podľa formy poskytovaných sociálnych služieb:

Forma poskytovanej sociálnej služby k 31.12.2025	ženy	muži	spolu
Celoročná - DSS	9	15	24
Celoročná - ŠZ	14	11	25

Prehľad vývoja počtu prijímateľov sociálnej služby poskytovaných sociálnych služieb

Dôvod zmeny stavu počtu	ženy	muži	spolu
DSS:			

Prijatí	2	1	3
Ukončené poskytovanie soc. služby	1	0	1
Zomrelí	1	0	1
<b>ŠZ:</b>			
Prijatí	6	7	13
Ukončené poskytovanie soc. služby	2	4	6
Zomrelí	6	3	9

**Veková štruktúra prijímateľov sociálnych služieb v DSS**

Vekové rozpätie	ženy	muži	spolu
19 - 25 rokov	0	0	0
26 - 39 rokov	2	2	4
40 - 62 rokov	4	12	16
63 – 74 rokov	2	1	3
75 – 79 rokov	1	0	1
80 – 84 rokov	0	0	0
85 – 89 rokov	0	0	0
Nad 90 rokov			0

**Veková štruktúra prijímateľov sociálnych služieb v ŠZ**

Vekové rozpätie	ženy	muži	spolu
19 - 25 rokov			0
26 - 39 rokov		1	1
40 - 62 rokov		2	2
63 – 74 rokov	6	3	9

75 – 79 rokov	1	3	4
80 – 84 rokov	4	1	5
85 – 89 rokov	2	1	3
Nad 90 rokov	1		1

**Prehľad rozdelenia prijímateľov soc. služby podľa povinnosti platiť úhradu za poskytovanie sociálnej služby**

Povinnosť platiť úhradu	Počet prijímateľov soc. služby
<b>DSS:</b>	
Plnú úhradu	4
Časť úhrady z úspor a majetku	6
Časť úhrady s doplatkom prispievateľa	4
Časť úhrady	10
Bez povinnosti platiť úhradu	0
<b>ŠZ:</b>	
Plnú úhradu	16
Časť úhrady z úspor a majetku	1
Časť úhrady s doplatkom prispievateľa	4
Časť úhrady	3
Bez povinnosti platiť úhradu	0

Prijímatelia soc. služby platia úhradu za soc. služby zo svojho príjmu a majetku. Všetci prijímatelia soc. služby mali vlastný príjem vo forme starobného, vdovského, invalidného dôchodku alebo dávky v sociálnej núdzi. Mesačná výška úhrad za poskytované soc. služby je uvedená v prílohe č.1 – Cenník služieb.

**Prehľad počtu prijímateľov soc. služby podľa spôsobilosti na právne úkony**

Spôsobilosť na právne úkony	ženy	muži	spolu
<b>DSS:</b>			
Obmedzení spôsobilosti	0	2	2
Pozbavení v plnom rozsahu	3	2	5

<b>ŠZ:</b>			
Obmedzení spôsobilosti	3	1	4
Pozbavení v plnom rozsahu	1	2	3

### Prehľad dní dočasnej neprítomnosti prijímateľov soc. služby

Neprítomnosť klienta	spolu
<b>DSS:</b>	<b>436</b>
Z dôvodu hospitalizácie	<b>306</b>
Z dôvodu návštevy rodiny	<b>130</b>
<b>ŠZ:</b>	<b>267</b>
Z dôvodu hospitalizácie	<b>184</b>
Z dôvodu návštevy rodiny	<b>83</b>

### Prihlásenie prijímateľov sociálnej služby k trvalému a prechodnému pobytu

Prihlásenie k pobytu	Počet prijímateľov
Trvalý pobyt na adrese: J. Smreka 486, 020 01 Púchov	<b>0</b>
Prechodný pobyt na adrese: J. Smreka 486, 020 01 Púchov	<b>49</b>

### Rozdelenie diét u prijímateľov sociálnej služby

Diéta	Počet prijímateľov
<b>DSS:</b>	
Diéta č. 3 – racionálna strava	20
Diéta č. 2 . šetriaca strava	4
Diéta č. 9 – diabetická strava	0
<b>ŠZ:</b>	

Diéta č. 3 – racionálna strava	15
Diéta č. 2 . šetriaca strava	3
Diéta č. 9 – diabetická strava	7

## 10. Zaujímavé činnosti v CSS – KOLONKA

### Prehľad

#### sociálnej práce a spoločensko-kultúrnych aktivít prijímateľov sociálnej služby v CSS - KOLONKA za rok 2025

Plán sociálnej práce a spoločensko - kultúrnych aktivít bol zostavený s ohľadom na preferencie prijímateľov sociálnych služieb CSS – KOLONKA. Aktivity boli rozdelené na jednotlivé časové obdobia celého kalendárneho roka, s ohľadom na poveternostné podmienky v danom ročnom období a aktuálnej situácie.

#### Január

- privítanie nového roka
- stretnutie pani riaditeľky s prijímateľmi za účelom zhodnotenia činnosti za rok 2025 a informovania o vízii na rok 2026
- stretnutie výboru klientov
- pravidelné stretnutie s prijímateľmi na ranných komunitách
- zapojenie PSS za účelom spolurozhodovania pri tvorbe tohto plánu
- ranné cvičenie
- odzdobovanie vianočných dekorácií v interiéri a exteriéri zariadenia
- upratovanie triedenie vianočných ozdôb do skladu
- blahoželanie klientom CSS – KOLONKA za mesiac január
- pravidelné informovanie prijímateľov o epidemiologických opatreniach a aktuálnych zmenách
- nákupy pre klientov v zariadení 1x v mesiaci
- katolícka svätá omša spojená so spoveďou



- základné sociálne poradenstvo bez časového obmedzenia u sociálnych pracovníčok
- vyhodnotenie IP plánu
- stanovenie návrhu IP a plánovanie procesu soc. rehabilitácie, identifikácia potrieb a problémov, definovanie cieľov a výber vhodných opatrení s prihliadnutím na individuálne možnosti prijímateľov v prípade potreby stanovenie rizikového plánu a krízovej intervencie
- zapájanie klientov do každodenných aktivít v súlade s IP plánom



- upevnenie návykov : hygienických , slušného správania napr. pozdraviť, poďakovať...
- pracovná činnosť vyplnenie voľno-časových aktivít podľa záujmu:



- \_ spoločné varenie a pečenie v kuchynke
- \_ upratovanie okolo zariadenia CSS – KOLONKA (zametanie, udržiavanie poriadku,
- \_ výzdoba chodieb v interiéri zariadenia po maľovaní stien
- \_ návšteva multifunkčnej miestnosti

## Február

- denne ranná komunita a ranné cvičenie
- fašiangové pečenie a výzdoba zariadenia
- fašiangová zábava



- dotazník spokojnosti prijímateľov so sociálnou službou a jeho vyhodnotenie
- blahoželanie klientom CSS – KOLONKA za mesiac február
- prechádzka z mobilnými klientmi do okolia zariadenia
- katolícka svätá omša spojená so spoveďou
- základné sociálne poradenstvo bez časového obmedzenia u sociálnej pracovníčky
- podpora a udržiavanie kognitívnych schopností a pohybových schopností zapájanie klientov do každodenných aktivít v súlade s IP plánom
- upevnenie návykov : hygienických , sociálnych návykov napr. pozdraviť, poďakovať...
- poskytovanie konkrétnej podpory prijímateľovi , tak aby získali a dosiahli, čo najvyššie funkčné schopnosti, zručnosti – soc .rehabilitácia v súlade s IP plánom
- deň krásy ( využitie masážneho kresla, masážnej vaničky, biotronickej lampy, kyslíkovej terapie, líčenie, úprava obočia,úprava a lakovanie nechtov, farbenie vlasov...)
- zimná olympiáda zameraná na obratnosť HK, obratnosť rúk a prstov, vizuálno-motorickú koordináciu
- ergoterapia vyplnenie voľnočasových aktivít podľa záujmu, pracovná činnosť:

## Marec

- denne ranná komunita, ranné cvičenie,
- príprava jarnej výzdoby
- posedenie klientov CSS – KOLONKA pri príležitosti MDŽ s vlastným programom

- návšteva mestskej knižnice
- individuálne posedenie s PSS
- neformálne zisťovanie spokojnosti s poskytovanou sociálnou službou v rámci ranných komunít
- blahoželanie klientom CSS – KOLONKA za mesiac marec
- prechádzka z mobilnými klientmi do blízkeho okolia zariadenia CSS\_KOLONKA
- nákupy pre klientov v zariadení 1x v mesiaci pre všetkých PSS
- katolícka svätá omša spojená so spoveďou
- základné sociálne poradenstvo bez časového obmedzenia u sociálnej pracovníčky



- upevnenie návykov : hygienických , slušného správania napr. pozdraviť, poďakovať...
- spoločné varenie kapustnice v kotlíku
- pracovná činnosť vyplnenie voľno-časových aktivít podľa záujmu:
  - upratovanie okolo zariadenia CSS – KOLONKA (zametanie, udržiavanie poriadku)
  - výroba pozdravov k MDŽ a ich zaslanie blízkym



- výroba veľkonočných pozdravov a ich zaslanie rodinám našich prijímateľov
- maľovanie veľkonočných vajíčok, dekorácií , omaľovanky, vystrihovačky, lepenie, výzdoba nástenky, výzdoba zariadenia,
- pečenie a varenie v ergodielni
- čítanie pri príležitosti mesiaca knihy, návšteva knižnice
- výroba ozdôb pre imobilných prijímateľov

## Apríl

- postupné oboznamovanie PSS s podmienkami kvality v CSS-KOLONKA v rámci ranných komunit
- ranné cvičenie
- príprava veľkonočných dekorácií v interiéri a exteriéri zariadenia
- blahoželanie klientom CSS – KOLONKA za mesiac apríl
- prechádzka z mobilnými klientmi
- nákupy pre klientov v zariadení 1x v mesiaci
- individuálne posedenie s PSS, ktorý si nedokážu sami hospodáriť s financiami (kontrola ich príjmov a výdajov)
- katolícka svätá omša spojená so spoveďou
- základné sociálne poradenstvo bez časového obmedzenia u sociálnej pracovníčky
- podpora a udržiavanie kognitívnych schopností a pohybových schopností zapájanie klientov do každodenných aktivít v súlade s IP plánom
- upevnenie návykov : hygienických , slušného správania napr. pozdraviť, poďakovať...
- pracovná činnosť: vyplnenie voľno časových aktivít podľa záujmu:
  - upratovanie okolo zariadenia CSS – KOLONKA (zametanie, udržiavanie poriadku)
  - pečenie v ergodielni napr. perník, palacinky, šišky, bublanina...



- spoločenské hry
- využívanie multifunkčnej miestnosti

- jarná úprava záhrady ( predpríprava k výsadbe , ryľovanie, hrabanie)

## Máj

- **tradičná súťaž Varenia halušiek v CSS KOLONKA**



Centrum sociálních služieb - KOLONKA, ul. J. Smreka č. 486/12,

020 01 Púchov

**1. ročník Deň Susedov na Kolonke v spolupráci so Strednou odbornou školou priemyselných technológií Púchov**



- Stretnutie s priateľmi v Centre sociálnych služieb Zemianske podhradie na podujatí Rozprávkový les



## Jún

- návšteva psieho útulku v Považskej Bystrici
- ľahká turistika blízke okolie spojená s opekačkou
- zabezpečenie tel. kontaktu prijímateľov so svojimi blízkymi i pomocou tabletu
- nácvik sebaobslužných činností pozostávajúcich z rozhovoru a komunikácie o danej zručnosti , intervencii a z prípravy na tréning alebo nácvik
- zber a sušenie liečivých bylín na čaj



## Júl

**Výlet do Trenčína - Kryoterapia**

Centrum sociálních služeb - KOLONKA, ul. J. Smreka č. 486/12,

020 01 Púchov



Návšteva CSS-Nádej – Hipoterapia



Varenie a pečenie v ergoterapeutickej dielni



**August**

**Výlet na Vychylovku a do Starej Bystrice**



**Výlet do Lednických Rovní**



### Hubárčenie...



### Výlet do Manínskej Tiesňavy, Ružencovej záhrady a Letiska v Slávnici



Centrum sociálních služeb - KOLONKA, ul. J. Smreka č. 486/12,

020 01 Púchov



September

Výlet na horu Budkov



Canisterapia



## Október

- 10. ročník Deň Rodiny



## November

### Výroba keramických výrobkov na Vianočné trhy TSK



December

Vianočné trhy TSK



Návšteva CSS-Chmelinec – Katarínska zábava



Vianočné posedenie



## DOBROVOĽNÍCTVO a spolupráce

Počas roku máme úžasnú spoluprácu s dobrovoľníčkou Stankou, ktorá pravidelne navštevuje naše zariadenie a strihá klientov za úsmev. Veľmi pekne ďakujeme.



Taktiež sme započali spoluprácu so Spojenou školou v Púchove na spájanie generácií, socializáciu a nové priateľstvá



Naša už dlhoročná spolupráca so Strednou odbornou školou priemyselnej technológie Púchov



Všetky výlety a návštevy rôznych miest na Slovensku sú koncipované so zámerom socializovať klientov zariadenia v intaktnej spoločnosti. Všetky výlety počas roku sú realizované pomocou sponzorov zariadenia a nášho občianskeho združenia „Pomoc osobám s mentálnym a telesným postihnutím v Púchove.“

Denne je našim klientom k dispozícii: knižnica, spoločenská miestnosť s možnosťou pozerania TV, videa a DVD. Počas pracovných dní sa v spoločenskej miestnosti realizujú každé ráno **pohybové cvičenia s posilňovacou gumou a predcvičovanie očnej gymnastiky** pod dohľadom inštruktorky sociálnej rehabilitácie.

V rámci skvalitňovania sociálnych služieb pre klientov sa každé ráno po raňajkách uskutočňuje „**ranná komunita**“ so sociálnymi pracovníkmi, kde sa preberajú požiadavky a potreby klientov, informujú sa o aktivitách v tom dni prípadne sa riešia návrhy a sťažnosti klientov. Táto forma komunikácie sa nám veľmi osvedčila. Ranná komunita posilňuje komunikačné schopnosti, zároveň dáva priestor na sebarealizáciu, spoluprácu a spolupatričnosť klientov v zariadení. Táto aktivita vnáša klientov a zamestnancov na partnerskú úroveň, čo je jedna s hlavných priorít nášho zariadenia CSS-KOLONKA.

## 11. Hospodárenie s finančnými prostriedkami CSS-KOLONKA za r. 2025

### PRÍJMY

Plánované príjmy na rok 2025 boli vo výške 380 000,00 €, plánovaný rozpočet po zmenách bol vo výške 392 276,00 €, skutočné príjmy boli vo výške 283 236,19 €.

Rozčlenenie príjmov:	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Plnenie príjmov	% vyjadrenie
Príjem za služby	297 692,00	297 692,00	193 597,33	65,03
Príjem za stravné	82 308,00	82 308,00	71 027,76	86,30
Ostatný príjem	0	0	0	0
Príjem z poistného	0	0	0	0
Príjem z BSK	0	12 276,00	12 276,00	100
Zo štátneho rozpočtu	0	0	0	0
Príjem z grantov	0	0	0	0
<b>Spolu:</b>	<b>380 000,00</b>	<b>392 276,00</b>	<b>276 901,09</b>	<b>70,59</b>

### VÝDAVKY

Plánované bežné výdavky zdroj financovania 41, pre rok 2025 boli vo výške 932 147,00 € a po úprave rozpočtu boli vo výške 969 834,00 €. Skutočné čerpanie finančných prostriedkov

zdroj financovania 41, bolo vo výške 855 331,71 €. Plánované kapitálové výdavky boli vo výške 5 100,00 €. Kapitálové výdavky boli čerpané v plnej výške na nákup Pece – elektrickej trojtrúby.

**Bežné a kapitálové výdavky v DSS – zdroj financovania 41**

Ukazovateľ	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočné čerpanie	% vyjadrenie
610 – mzdy	199 367,00	210 716,00	183 841,10	87,25
620 – poisťné	75 602,00	77 935,00	67 086,48	86,08
63 – bežné výdavky	127 650,00	127 328,00	115 594,45	90,78
640 – bežné transfery	0	1 895,00	1426,82	75,30
600 – bežné výdavky	402 619,00	417 874,00	367 948,85	88,05
700 – kapitálové výdavky ZF 41	0	5 100,00	5 100,00	100
700 – kapitálové výdavky ZF 46	0	7995,00	0	0
<b>Výdavky celkom</b>	<b>402 619,00</b>	<b>473 007,00</b>	<b>415 086,85</b>	<b>87,75</b>

**Bežné a kapitálové výdavky v ŠZ – zdroj financovania 41**

Ukazovateľ	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočné čerpanie	% vyjadrenie
610 – mzdy	291 383,00	304 919,00	270 556,08	88,73
620 – poisťné	110 495,00	111 615,00	97 057,68	86,96
630 – bežné výdavky	127 650,00	127 650,00	112 011,20	87,75
640 – bežné transfery	0	2 676,00	2 657,90	99,32
600 – bežné výdavky spolu	529 528,00	546 860,00	482 282,86	88,19
700 - kapitálové výdavky	0	0	0	0
<b>Výdavky celkom</b>	<b>529 528,00</b>	<b>613 498,00</b>	<b>548 920,86</b>	<b>89,47</b>

**Bežné výdavky v DSS – zdroj financovania 111**

Položka	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť
637 – stabilizačný príspevok	0	5038,00	5038,00
633 - potraviny	0	0	0
632 - energie	0	0	0
632 – vodné a stočné	0	0	0
633 – interiérové vybavenie	0	0	0
<b>Spolu</b>	<b>0</b>	<b>5038,00</b>	<b>5038,00</b>

**Bežné výdavky v ŠZ – zdroj financovania 111**

Položka	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť
637 – stabilizačný príspevok	0	7362,00	7362,00
632 - energie	0	0	0
632 – vodné a stočné	0	0	0
630 – interiérové vybavenie	0	0	0
<b>Spolu</b>	<b>0</b>	<b>7362,00</b>	<b>7362,00</b>

**Bežné výdavky v ŠZ – zdroj financovania 11H Banskobystrický samosprávny kraj**

Položka	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť
611 - mzdy	0	9207,00	9207,00
620 - odvody	0	3069,00	3069,00
633 - materiál	0	0	0
<b>Spolu</b>	<b>0</b>	<b>12 276,00</b>	<b>12 276,00</b>

**Čerpanie podľa kategórie 610: mzdové náklady – DSS, zdroj financovania 41**

Položka	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť
611-tarifný plat	149 691,00	148 616,00	147 742,45
612-príplatky	49 676,00	51 700,00	25 699,27
614-odmeny	0	10 400,00	10 399,38
<b>Spolu</b>	<b>199 367,00</b>	<b>210 716,00</b>	<b>183 841,10</b>

Čerpanie podľa kategórie 620 (620 – poistné VŠZP, Dôvery, Sociálnej poisťovne), príspevok zamestnávateľa na doplnkové dôchodkové poistenie – DSS, zdroj financovania 41

Položka	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť
620	75 602,00	77 935,00	67 086,48

Čerpanie podľa jednotlivých položiek kategórie 630: DSS – zdroj financovania 41

Položky	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočné čerpanie
631 – cestovné	300	300	253,85
632 – energie	24 750,00	24 802,00	24 715,66
633 – tovary	56 150,00	57 168,00	50 408,58
634 – dopravné	3250,00	3250,00	3207,16
635 – údržba	10 000,00	10 680,00	10 534,25
636 – nájomné	0	0	0
637 – služby	33 200,00	31 128,00	26 474,95
<b>Spolu:</b>	127 650,00	127 328,00	115 594,45

Čerpanie podľa kategórie 640 nemocenské dávky, odchodné DSS – zdroj financovania 41

Položka	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť
640	0,00	1895,00	1426,82

Čerpanie podľa kategórie 610: mzdové náklady – ŠZ zdroj financovania 41

Položka	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	skutočnosť
611-tarifný plat	218 779,00	214 557,00	213 199,64
612-príplatky	72 604,00	75 562,00	42 560,82
614-odmeny	0	14 800,00	14 795,62
<b>Spolu</b>	291 383,00	304 919,00	270 556,08

Čerpanie podľa kategórie 620 (620 – poistné VŠZP, Dôvery, Sociálnej poisťovne), príspevok zamestnávateľa na doplnkové dôchodkové poistenie zamestnancom – ŠZ zdroj financovania 41

Položka	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	skutočnosť
620	110 495,00	111 615,00	97 057,68

Čerpanie podľa jednotlivých položiek kategórie 630: ŠZ – zdroj financovania 41

Položky	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočné čerpanie
631 – cestovné	300,00	300,00	253,85
632 – energie	24 750,00	24 802,00	23 915,91
633 – tovary	56 150,00	57 167,00	49 143,83
634 – dopravné	3250,00	3250,00	3207,29
635 – údržba	10 000,00	10 680,00	9 737,29
636 – nájomné	0	0	0
637 – služby	33 200,00	31 451,00	25 753,03
<b>Spolu:</b>	127 650,00	127 650,00	112 011,20

Čerpanie podľa kategórie 640 nemocenské dávky, odchodné ŠZ – zdroj financovania 41

Položka	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť
640	0,00	2676,00	2657,90

Finančná hodnota majetku

Finančná hodnota majetku k 31.12.2024	Suma v €	Odpisová skupina	Doba používania	Ročná odpisová sadzba
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0	0	0
DHM – 022 – samost. hnut. majetok	105 303,29	2, 1	8, 4 rokov	1/4 ,1/6
023 – dopravné prostriedky	46.309,00	1	4 roky	1/4

<b>021 – stavby</b>	903 989,12	5	40 rokov	1/20
<b>031 – pozemky</b>	76 943,38	55		neodpisované
<b>042 – obstaranie DHM</b>	1.860,00			neodpisované
<b>Spolu:</b>	1 134 404,79			

### **Bankové účty**

Na bankových účtoch organizácie k 31. 12. 2025 boli uvedené stavy finančných prostriedkov:

Názov účtu	Číslo účtu	Stav k 31.12.2025 v €
Výdavkový účet	7000508498/8180	0
Príjmový účet	7000508463/8180	0
Účet sociálneho fondu	7000508535/8180	4932,15
Účet darov	7000508551/8180	3 619,88
Depozit – mzdy	7000508527/8180	57 677,83
Depozit - klienti	5022700975/0900	0

### **Pohľadávky**

**Pohľadávky voči klientov nám vznikajú z týchto príčin:**

- klienti majú veľmi nízky príjem a nemajú príbuzných, ktorí by doplácali rozdiel
- majú trvalý pobyt na obci a nie sú schopní splácať pohľadávku v plnej výške
- nie je vysporiadané dedičstvo po zomrelých
- klienti, ktorí sú umiestnení v našom zariadení z rozhodnutia TSK, sú bez finančného príjmu (bezdomovci, bez trvalého pobytu, bez príbuzných)

<b>Pohľadávky</b>	<b>Opis pohľadávky</b>	<b>Hodnota pohľadávky</b>
318 – pohľadávky z nedaňových príjmov	Nezaplatené úhrady za pobyt klientov	<b>110 796,75</b>

<b>Z toho podľa doby splatnosti</b>	
Do 30 dní	1 229,65
Od 30 do 60 dní	2 297,28
Od 60 do 90 dní	2 212,86

Od 90 dní do 1 roka	12 974,32
Nad 1 rok	92 082,64

**Informácie o údajoch na podsúvahových účtoch:**

Významné položky	hodnota	účet
Majetok prijatý do úschovy	1.318,28	794
DHM v používaní	206 234,64	771
DHM sponzorské	24.557,52	771

## Záver

V roku 2025 sme napriek nepriazni konsolidácie uskutočnili viacero investičných projektov potrebných pre udržanie a skvalitnenie budovy zariadenia a materiálo – technického vybavenia financovaných z rozpočtu TSK.

V rámci terapií a voľnočasových aktivít sme zrealizovali viac ako 10 výletov, podarilo sa nám začleniť do poskytovania služieb canisterapiu a hipoterapiu pre klientov pomocou nášho občianskeho združenia „Združenie na pomoc osobám s telesným a mentálnym postihnutím v Púchove“ a dobrovoľníctva.

Podarilo sa nám uskutočniť 3 významné socializačné podujatia s účasťou širokého okolia a verejnosti na 1. ročníku Susedskom dni KOLONKA, 7. ročníku Súťaži vo varení halušiek a 10. ročníku Dňa Rodiny.

Viacere menšie projekty sme získali pomocou malých grantov a sponzorov. Sme zariadenie, ktoré chce stále rásť, inovovať a poskytovať kvalitné služby pre klientov a ich rodiny.

Ďakujeme pánu Bohu a všetkým zamestnancom TSK, zamestnancom CSS-KOLONKA, dobrovoľníkom, sponzorom a priateľom zariadenia, ktorí nám celý rok pomáhali, aby sme mohli profesionálne poskytovať sociálne služby našim klientom a ich rodinám.

PhDr. Mgr. Barbora Trenčanová, riaditeľka CSS-KOLONKA